

# Credința

## Rudolf Hess credea că va sta numai două zile în Anglia

Fuga fostului locțiitor al Führerului este o acțiune personală. Cercurile politice engleze n'au luat contact cu Rudolf Hess

BERLIN. La întrunirea ținută ieri la Berlin cu toți Gauleiterii s'a discutat și cazul lui Rudolf Hess, caz care de altfel a fost comunicat presei în edițiile de seară și care a impresionat adânc populația germană. Comunicatul dat de autorități nu a fost discutat sau comentat de niciunul din ziarele care l-au publicat. Se spune totuși că

este vorba de tragedia unei persoane care până aici a avut puteri discreționare de a se ocupa nu numai de treburile interne ci și de cele externe ale Marelui Reich.

Și de lăsa să se tragă concluziile de rigoare. Pe de altă parte cercurile germane care sunt preocupate de acest caz, dau câteva precizări, anume în a constata că

este vorba de o acțiune pur personală, fără nici o legătură cu vreo misiune specială după cum afirmă presa din străinătate.

Se mai precizează că el a suferit de o boală cronică de stomac și fi-

cat, boală care a avut o influență destul de puternică atât asupra fizicului cât și asupra psihicului său.

Rudolf Hess, cu toate că nu a fost amestecat în treburile marelui stat major,

a avut totuși multe cunoștințe despre războiul ce se duce între Germania și Anglia, din care a tras concluzia că Marea Britania va fi nimicită. Cercurile bine informate mai precizează că Rudolf Hess era în posesiunea unor documente din care rezeșea o completă desorientare a Angliei asupra pregătirilor de război a Angliei. Din notițele lăsate de Rudolf Hess rezultă că opinia publică engleză tolerează domi-

națunea lui Churchill și suportă toate grezările războiului numai fiindcă ea este indusă în eroare de actualul guvern englez. Din acest motiv Rudolf Hess a dorit să se întâlnească cu lordul Hamilton pe care l-a cunoscut la Olimpiada din 1936.

Folosindu-se de acest fapt, Rudolf Hess și-a luat zborul pe un avion Messerschmidt de pe aerodromul Augsburg și după patru ore de peripeții, s'a lansat cu parașuta de la 3000 metri înălțime, în apropierea moșiei lordului Hamilton situată nu departe de Glasgow.

Din notițele lăsate de fostul locțiitor al Führerului, mai rezultă că el era sigur de reușita acțiunii sale și din cauza acea-

sta nu și-a comunicat nimănui planurile sale. El spera să se înapoieze după două zile.

Actualmente, în urma rănilor de la gleză, Rudolf Hess se găsește într-un spital militar, medicii făcând constatarea că se află în afără de orice pericol.

S'a mai aflat că Rudolf Hess și-a exprimat dorința de a sta de vorbă numai cu personalitățile proeminente ale vieții politice engleze, dar că această dorință nu l-a fost îndeplinită. Localitatea unde se găsește fostul locțiitor al Führerului, nu este cunoscută.

## Membrii legației Statelor Unite din Ungaria au fost retrași

Budapesta (tp). PERSONALUL CONSULATULUI ȘI AL LEGATIEI AMERICANE DIN CAPITALA UNGARIEI AU PRIMIT ORDINUL CA ÎN TIMP DE 24 ORE SĂ PARASEAScă BUDAPESTA. TOȚI REPRÉZENTANȚII PRESEI AMERICANE AU PARASIT BUDAPESTA DE CATEVA ZILE.

## Lupta pentru cucerirea Gibraltarului și a canalului Suez va începe încurând

ROMA. INFORMAȚIUNILE DATE DE PRESA ITALIANA, DUPA CUM TRANSMITE AGENTIA STEFANI, SUNT DE NATURA SĂ PRECIZEZE CA ÎN TIMP FOARTE SCURT ANGLIA VA AVEA DE SUPTORAT CEL MAI PUTERNIC ATAC AL FORTELOR AXEL. ACE IAS PRESA — BINE INFORMATA — MAI PRECIZEAZA CA ESTE VORBA DE UN ATAC GENERAL ASUPRA ÎN SULELOR BRITANICE, APOI ASUPRA PUNCTELOR MILITARE DIN DIFERITELE PĂRȚI ALE LUMEI. ASTFEL ESTE DE AȘTEPTAT CA SĂ FIE ATACAT GIBRALTARUL ȘI SUEZUL.

## Statele Unite nu vor ține seamă de avertismentul Germaniei privitor la Marea Roșie

BERLIN. (Rador.) Hotărârea guvernului german de a declara Marea Roșie ca zonă de război, este consecința firească a extinderii războiului în Marea Mediterană.

În legătură cu avertismentul dat de Germania, că orice vas va intra în zona Mării Roșii, va fi scufundat, din America se anunță că Statele Unite vor ignora avertismentul german și vor continua să trimită Angliei ajutoarele, în materii și arme, de care are nevoie în Orientul apropiat.

# Arestarea unei bande de hoți în județul Timiș-Torontal

TIMIȘOARA. Postul de jandarmi din comuna Freidorf, a arestat o bandă de răufăcători, care se compunea din următorii indivizi: Miha Ursu, Petre Popovici, Ioan Zaria, Nicolae Pripag, Traian Gh. Iezan, Aurel Vasi și Petru Marcu, toți din comuna Utvin, județul Timiș-Torontal.

Această bandă a savârșit mai multe furturi în comunele Freidorf și Utvin, furând dela locuitorii ru-

fe-de pat, duși, perni, stăpână, suneci, paseri și alte lucruri zăsnice, a căror valoare este foarte mare.

Arestarea bandei s-a făcut de către doi plut. Simion Tuturiga, șeful postului de jandarmi și serg. instr. Nicolae Moise.

Intreaga bandă a fost predată Parchetului în cursul zilei de Miercuri 14. a. c.

## Sezătoarea scriitorilor din Arad

ARAD. În ziua de 18 Mai a. c. orele 9 seara va avea loc la Teatrul Comunal din Arad, o sezătoare literară, organizată de membrii Societății Scriitorilor Români, sub patronajul dlui col. V. Mihailescu, prefectul județului. Scopul acestei sezări este ajutorarea familiilor ostașilor căzuți la datorie.

Vor citi din operele lor scriitorii:

Ion Mănușescu, deținător al premiului național de poezie; Al. Cazaban, deținător al premiului național de proză; General C. Manolache, D. Iov; Ion Marin Sadoveanu; Tiberiu Vuiu; Al. Negură; Petre Pascu și Gh. Moșiu.

Bilete de vânzare la Agenția teatrală Hiesiu și seara la casa Teatrului. Scriitorii vor da în seara sezătoarei, autografe.

## Pentru proprietari de autovehicule și deținătorilor de cauciucuri

Se aduce la cunoștința tuturor proprietarilor de autovehicule și tuturor deținătorilor de cauciucuri cu orice titlu, cari până în prezent n'au făcut declarațiile de cauciucuri, anvelope și camerele care le posed, ca să-și anunțe imediat

printr-o declarație M. A. N. Subsecretariatul de Stat al Inzestrării Armatei.

Declarațiile vor fi trimise direct S. S. I. A. A. prin scrisoare recomandată. Model de declarație:

### DECLARAȚIE

Conform Deciziei Ministeriale Nr. ... din ... 1941,  
Subsemnatul ... domiciliat ... declar că posed:  
a) ... motocicletă (cu sau fără ataș) și ... anvelope  
... camere de dimensiunea ... din care  
noul, în funcțiune ... reformate  
b) Autoturisme, cu ... roți de dimensiunea ...  
camionete, camioane, cistne și orice vehicule de transportat ma-  
teriale și personal (remorci, autobuze) cu ... roți, fiecare în parte,  
posed ... anvelope, din care ... nou, ... în funcțiune,  
... reformate, de dimensiunea ...  
posed ... camere, din care ... nou, ... în funcțiune,  
... reformate, de dimensiunea ...  
Semnătura ... Data ...

## CINEMA URANIA

CINEMATOGRAF GERMAN

3, 5, 7.15, 9.15 AZII PREMIERI!

Cel mai muzical film al anului

ALLAN JONES

neuitatul cântăret din TARANTELLA  
alături de JUDITH BARRETH și MARY MARTIN în

Melodia  
Iubirii

CÂNTĂC MUZICA FAST VESELIE

Mai muzical și mai vesel ca „Te-am cunoscut” în Iua Maiu ...  
Jurnal: Inaintare trupelor germane în Jugoslavia.

# Manifestație de apropiere româno-germană

TIMIȘOARA. Banchetul organizat de colegiul medicilor din Timișoara în onoarea medicilor militari germani a avut loc în sensul celei mai mari reușite. Cei 20 de medici germani, ofițeri și subofițeri, veniți sub conducerea dlui medic-colonel dr. Friedrich, au câștigat simpatia celor 70 confrăți timișoreni. D. dr. Eugen Suciu, președintele colegiului, i-a salutat în limba germană arătând înaltul

scop al colaborării celor două națiuni aliate. A răspuns d. medic colonel dr. Friedrich în numele medicilor militari germani. Conmesenii au rămas împreună până după miezul nopții în conversații amicale, în cursul cărora s'au desbătut desigur și multe chestiuni profesionale, dar mai ales din cele politice și naționale. Inițiativa colegiului medicilor ar trebui imitată și de celelalte grupări intelectuale.

### JUȚICIARE

ARAD. Gheorghe Balta și consoțul din comuna Drauț au fost trimiși în judecată a tribunalului pentru gestiune frauduloasă. Tribunalul a judecat-Miercuri procesul amănând pe 20 Maiu pronunțarea sentinței.

Tribunalul local a judecat procesul pornit împotriva lui Teodor Crișan din comuna Bocsig pentru că a rănit mortal cu un cuțit pe Ioan Crișan, care în urma loviturilor a încetat din viață. Pronunțarea sentinței a fost amânată pe 22 Maiu.

### MOARTE SUBITA

ARAD. Individul Gârbu Antoniu, funcționar CFR Arad, domiciliat în Beluș, pe când mergea împreună cu soția sa pe Str. Dr. Ion Suciu, în ziua de 13 Mai, i-s'a făcut rău, căzând la pământ, unde a încetat din viață. Moartea s'a datorit unui atac de cord. Cadavrul a fost predat familiei pentru înmormântare.

## La Textila A. B. C.

vis-a-vis de biserica luterană, a sosit mare asortiment marfă pentru vară.

CALUPURI DE PAVAJ, nefolosite încă, pentru pavarăa a 250 metri patrați, cu preț redus, de vânzare „Firul Românesc” Timișoara I. Str. V. Alexandri 9. Telefon 40-61.

### CONCURS DE PRONOSTICURI Divizia A.

Gloria—Venus	la pauză — — la final — —
Mica—Unirea Tricolor	la pauză — — la final — —
Ripensia—FC Ploiești	K la pauză — — la final — —
Sp. Studentesc—Gloria CFR	la pauză — — la final — —
Rapid—UDR	la pauză — — la final — —
FC Brăila—FC Craiova	la pauză — — la final — —
Politehnica—CAMT	la pauză — — la final — —
Electrică—SSMR	la pauză — — la final — —
Crișana CFR—Vulturii	la pauză — — la final — —
Numele	— — — — —
Adresa	— — — — —

— Pentru scurt timp, astrologa „Florence”, va spune numele, trecutul, prezentul și viitorul. Pentru convingere Lei 10, Arad, Str. Mejlau 1. (1469)

DE VANZARE o frizerie pentru domni. Adresa la ziar.

### MICA PUBLICITATE

AGENTURA HAASZ, Arad, Str. Eminescu 20—22. Telefon 22—24. Lângă Piața Avram Iancu casă masivă cu 10 locuințe, pivniță, în parter baie, bun venit, 2,500.000. Tot acolo casă cu etaj, 2 prăvălii, locuințe cu baie 1,200.000 lei. În cartierul vileor casă nouă cu parter înalt, 3 locuințe, tot confortul 850 mii lei. Tot acolo casă nouă cu 3 camere, parchet, baie, sobe de teracotă 800.000. Lângă Cal. Șaguna casă cu prăvălie, 4 locuințe 600.000 lei. Tot acolo cu 3 locuințe 480.000 lei. Lângă piața casă particulară cu 2 camere, apă, 200.000. În Grădiște casă nouă cu 1 cameră, bucatărie 200 st. p. grădină, preț redus 75.000 lei. Moșii, locuri de casă, via de vânzare.

LA RESTAURANTUL „Bucina” se primesc abonații. Mâncare gustoasă, bucatărie ardelenescă. Str. Mărășești No. 12. 2076

PERSOANA DE INCREDERE, discreția garantată, caută garsonieră curată și frumos mobilată, cu sau fără baie, cu sau fără acces la baie. Condiții: Proprietarii să nu profesize închirierea de camere mobilate și întrarea să fie absolut separată. Rog. telefonați adresa imediat la 22-30. Mutarea chiar azi 15. V. 1941. (2094)

DE VANZARE un cărucior modern de copil. Str. Aurel Demian 3. Grădiște. (2097)

DE VANZARE, restaurantul, cîn Piața Catedralei No. 1. (2094)

PANTOFARIA BELCU, caută muncitor, facerea bocancilor 70 perechea. Piața Catedralei.

DAN ILIE, instalator de apeduct și canalizare execută cele mai moderne instalațiuni de băi, și orice reparațiuni din această branșă, cu prețuri moderate. Arad, Bdul Reg. Ferdinand 50. Telefon 27-01. (2089)

BUCATAREASA SAU MENAJERA perfectă se angajează la casă mare. Adresa la ziar. (2077)

„CREDINTA” apare zilnic la preț 12, cu cele mai noi știri din țară și streinățate.

# Senzațional! Barul „MOULIN ROUGE“

IN FIECARE SEARA PROGRAM NOU!

**GITTA PATTUSINSCHI**

cu cele mai noul șlagere. Prețuri populare. Moulin Rouge-JAZZ compus din 7 persoane. Telefon 14-06. Director: ALEX. ALDEA.

## Deziluzii demografice din U. S. A.

**În douăzeci de ani republica d-lui Roosevelt va avea 40 la sută din populație în vârstă de peste 50 ani! — Se fabrică mai multe cărucioare pentru infirmi decât pentru copii în „țara exuberanței tinereții“**

Recensământul din Statele Unite ale Americii, îndeplinit în anul trecut, a aruncat umbre și semne de întrebare asupra vitalității demografice a republicii, considerată până deunăzi țara exuberanței tinereții.

Într-adevăr dela 1930 la 1940 populația continentală a Statelor Unite a crescut cu 8 milioane 600 mii locuitori față de 17 milioane ale deceniului precedent: 8 milioane și jumătate în minus. Cifrele procentuale arată că sporirea populației, în ultimul deceniu, este de 6,8 la sută față de procente decenale de la 1880 la 1930 care variază între minimum 14,9 și maximum 36,4 la sută.

Previțiunile celor mai mari demografi americani lasă să se înțeleagă o staționare demografică preudiu al decadentei, către 1980. De aci vor fi suficienți 20 ani pentru a „congeala“ populația americană care va merge pe urmele Franței. Fruct amar și neașteptat al unei politici demografice care a culminat cu refuzul imigrației din anul 1924.

O astfel de politică este justificată cu o mie de prețuri însă rea înțeles a fost că această eroare porțeste din trei izvoare fundamentale.

1. Aplicarea principiului ultracritic care proclamă superioritatea popoarelor anglo-saxone și de ostracizarea celorlalte popoare europene, în special a celor din Europa meridională și orientală.

2. Difuzarea principiilor neomalthusiene.

3. Excepționala bogăție acumulată de o parte din populație.

### MAREA ILUZIE

Primele origini ale acestor erori trebuie căutate în marea iluzie demografică a secolului XIX, fatală pentru populația franceză, și care a împins spre același destin Anglia, Suedia, Norvegia, Danemarca, Belgia și se pregătește să facă noi victime. Geneza periculoasei iluzii, poate astfel schematiza. S'a constatat, pe baza unor experiențe de mai multe decenii, că marea natalitate era întovărășită de o mare mortalitate (mai ales infantilă) și astfel s'a ajuns la convingerea că nu e mai înțelept să se limiteze natalitatea, pentru ca astfel să se micșoreze automat mortalitatea infantilă în același timp să se reducă cea a mortalitate utilizând pentru aceasta ultimele descoperiri științifice. Inutil — se spunea — să se măsoare atâtea vieți cum în câteva

luni sau în câțiva ani sunt sortite morții. Astfel a fost încuviințată propaganda malthusiană care trebuia să aducă beneficii economice și sociale demonstrate până la sfârșit ca imagine. Eterna problemă demografică părea astfel soluționată în chip genial. Malthus fu adus atunci pe altare.

Germeii latenți ai decadentei începeau să se agite. Însă au trebuit mulți ani pentru a se putea manifesta în adevărata lor potență. Câteva decenii consecințele au fost mascate de un fel de euforie demografică determinată de abundența indivizilor proveniți din precedentele generații prolifiche.

Dată fiind scăzuta natalitate, vârstele centrale ocupau, în complexul populației, o proporție mai mare decât înainte. Când însă aceste clase mai tinere depășiră vârsta reproductivă, aplicarea teoriilor malthusiene s'a făcut imediat simțită. Se constată atunci rapidă creștere a numărului vrăstnicilor și bătrânilor în complexul populației cât și insuficientul număr de noui născuți. Franța, Anglia, Suedia, Norvegia Danemarca și Belgia își văzură astfel anulate în puține decenii, progresele unei dezvoltări demografice, care durase în unele cazuri mai mult de un secol.

### ERORI SI VINOVAȚII

Statele Unite, victime ale acestor iluzii, au comis alte erori capitale, de autentică factură americană și în circumstanțe care măresc gravitatea faptelor. Mai întâi faptul că Statele Unite aveau deacum experiența Europei și au refuzat să profite de ea, l-au ignorat dezastruoasele consecințe. Apoi Statele Unite nu puteau să așeze teoria malthusiană pe anumite premise care nu existau în America: desitatea mare a populației și creșterea populației față de creșterea mijloacelor de subsistență. În Statele Unite densitatea populației este redusă și întinse și bogate izvoarele așteaptă munca omului pentru a fi valorificate. Dela 1880 și până la 1920 s'a înregistrat o triplare și quadruplare a producției exclusiv domestice și desigur că cifrele nu se opresc aici.

Cifrele ultimului recensământ american unite cu acelea ale mișcărilor naturale a populației constituiesc o gravă vinovăție pentru politica demografică americană. Cu atât mai gravă cu cât nu s'a bănuit o singură clipă o cădere atât de imediată. Într-adevăr însă că statisticile, interpretate superficial, ascundeau întregul proces de desăgare. Acesta era mascat, mai mult decât în țările europene, de către acel orgoliu demografic de care amintim mai sus, provocat de proporția relativ ridicată a tinerilor. Însă în Statele Unite această circumstanță se datoră mai ales puternicelor curente imigratorii compuse din tineri, năs-

cuți, crescuți și selecționați pe bătrânul continent.

Lăsând creșterea demografică pe seama originarilor a căror redusă vigoare biologică este și peste Ocean recunoscută, efectele denatalității s'au prezentat în toată splendoarea lor distrugătoare. Natalitatea, care era de 30 la mie de locuitori în 1900 a coborât la 20 la mie de locuitori în 1930 și actualmente depășește puțin 14 la mie de locuitori. Este astfel mai scăzută de cât natalitatea în Franța în cursul anului 1939 (14,5).

Pestecățiva ani Statele Unite vor bate încă un record: recordul senilității pe glob, cu 40 la sută populația de bătrâni. Cu 40—50 milioane de locuitori peste 50 de ani, tradiționala tinerețe americană va deveni un mit. Intreaga structură industrială economică socială și spirituală va trebui să se adapteze înaintatului grad de senilitate al populației.

Și pentru a vorbi ca un „business man“ putem afirma că industria cărucioarelor pentru Kinvalizi va căpăta dezvoltare în detrimentul industriei cărucioarelor pentru copii.

## Fabrica de ghiată „FLORA“

ARAD, BUL. REG. FERDINAND Nr. 35. vis-a-vis cu nouă Casa Cercului

**Telefon 1141**

aduce la cunoștință că, începând dela 4 Maiu livreză ghiată

artificială în cele mai bune condițiuni pe lângă următoarele prețuri oficiale fixate de Primărie:

1 tablă	Lei 28.—
1/2 tablă	Lei 14.—

Cu abonament plătit prealabil pe 1 lună:

1 tablă	Lei 26.—
1/2 tablă	Lei 13.—

Restauratori și măcelari beneficiază de o reducere de 25% pe lângă un abonament pe 3 luni.

### Farmacii de serviciu

ARAD:

HAJOS, Bul. Reg. Maria.

KAIN Calea Banatului 1. Telefon 17-67, domiciliul 11-64

NIEDERMAIER, Strada Gojdu.

TIMIȘOARA

Cetate: Weiss  
Fabrica: Schull  
Elisabeta: Keller  
Iosefin: Diana

SE CAUTA bărbați sau băieți mai în vârstă serioși, cu acte și mică garanție materială, pentru după masă la vânzarea ziarului Credința în Timișoara. Câștigul poate întrece 3000 lei lunar. A se prezenta la ora 3 la Autogara din Timișoara-Cetate.

### Cinema CORSO, Arad

Telefon 23-64

Ultima zi!

## Adevărata glorie Garry Cooper

Jurnal nou.

Repr.: 3, 5, 7.30 și 9.30

VINERI PREMIERI!

Cea mai Ispititoare Vedetă a ecranului American supranumită REGINA SEX-APEAL-ULUI ANN SHERIDAN în

## Esti un inger

de LOUIS BROMFIELD autorul romanului „Vin Ploile“.

**Cu incepere de azi cantă în restaurantul „DACIA” răsfățata și renumita discusă**  
**GALINA POPOVICI** absolventă de conservator **Din 16 Mai se redeschide Barul Dacia**  
 cu dansatoarele MONA BELLA, FLA VIA DONA, MARE OBRI, MONDIALUL DUET SILANDOS. JAZZ RENUMIT. Programul începe la orele 10 seara.  
 Programe variate. Prețuri modeste. Telefon 21-71

**Diferite cărți germane**

Reviste iluștr., Reviste moda  
 Hârtie de scris, articole scurte  
 și de birou, Mașine de scris  
 „Torpedo” în mare sortiment

**Librăria Germană**

Arad, Str. Eminescu 28

**ALEXANDRIA A FOST BOMBARDATA**

BEIRUTH. Agenția DNB transmite: Marți după amiază la Alexandria s'a dat în două rânduri alarma aeriană. Asupra Alexandriei au zburat mai multe avioane inamice, aruncând bombe explozive și incendiare. Au fost avariate numeroase clădiri.

**FORUM**  
**CINEMATOGRAFUL FILMELOR MARI**  
 Telefon: 20-10.

**MĂINEI O PREMIERA EXTRAORDINARĂ!**

Una din cele mai puternice și impresionante opere, pe care le-a creat cinematografia mondială,

**Întoarcerea în viața**

Romanul unei femei care a ispășit o pedeapsă pentru a salva onoarea bărbatului ei,



**Angelika**  
 Olga Tschekowa  
 Albrecht Schoenheis

Azi ultimă oră!  
 Repr. la 3, 5, 7.15 și 9.30  
 Cel mai senzational spectacol al orașului!

**CAVALCADA EROICA**

cu Errol Flynn, Miriam Hopkins.  
 Jurnal nou UFA No. 502 cu înalțarea trupelor germane în Jugoslavia.

**ACCIDENT DE CIRCULAȚIE**

ARAD. În ziua de 12 Mai 1941, s'a înregistrat un accident de circulație între două mașini la întretărirea străzii Meștanu' cu Piața Catedralei, unde s'au ciocnit din cauza marelui viteze. Deși ciocnirea a fost violentă, cele două mașini n'au suferit nici o stricăclună, însă prin deraparea lor au lovit 2 cai de trăsura cu sfoane a faribicel „Victoria”, care staționa în stradă, provocându-le leziuni grave, în urma cărora un cal a fost dus la abator și tăiat.

**Toate s'au scumpit!...**

**Rezultatul unei plimbări fără scop pe străzile Aradului**

ARAD. O plimbare pornită numai din dorința de a evada din atmosfera, cu mărșă de hârtie și cerneală a redacției și tipografiei, este întotdeauna folositoare din punct de vedere: reconfortează trupul și pune în contact spiritual cu unele realități pe care în goana profesională — prin tradiție rapidă — ochiul nu le prinde și mintea nu le reține. Dar momentele acestea sunt rare, însă cu atât mai folositoare...

Dar să revenim la plimbare. Adică mai bine zis la trecerea în revistă a vitrinelor înșirate pe ambele părți ale străzilor. O primă constatare: nu mai sunt așa de fixate cum erau înainte cu un an. Iar...

**PREȚURILE**

...aproape de două ori — iar în unele cazuri chiar de mai multe ori — mai mari decât acum un an. Iată de exemplu o pereche de ciorapi care în Mai anul trecut se puteau cumpăra cu 45 lei, acum costă 135 — 145 lei. O cămașă de calitate mijlocie sau chiar inferioară, se se

vădea la 275—375 lei, azi se găsește în vitrine la prețuri cu care în urmă cu 12 luni puteai cumpăra cămași fine.

La pantofi, lucrurile sunt cu mult mai grave. Pe lângă prețurile mari, astronomice am putea zice, — care de altfel se urcă din zi în zi — cumpărătorul primește și măfă de calitate inferioară și execuție nerospunzătoare, cu excepția pantofilor tip standard, fabricați pentru marea masă a populației muncitoare.

Acelaș lucru cu stofele, cu textilele, cu alimentele, dar ce nu s'a scumpit? Totul, dar absolut totul, cu excepția... ziarelor. Căci ce mai poți cumpăra azi pe doi-trei lei cât costă zărele? Nici măcar un corn!

**CONSUMATORII**

Dar și consumatorii s'au schimbat. Nu se mai mulțumesc să se aprovizioneze cu strictul necesar, ci caută să acapareze cât mai mult pentru a-și asigura o rezervă în vederea unor vremuri ce... n'o să vi-

nă. Dar vedeți, a intrat panica în oameni și nimeni n'o mai poate scoate: fiecare caută să se asigure, fără a-și da seama că în felul acesta contribuie în mod direct — și indirect — la urcarea prețurilor. Căci...

**COMERCIANȚII**

...doar atât așteaptă: să fie cerea mare pentru că imediat urcă prețurile. Și o fac și când e cererea mare și când depozitul sau fabrica măjorează costul și când statul măjorează impozitele și când crește taxa de timbru. De fiecare dată comerciantul, pe lângă majorările impuse din afară, mai adaugă una în folosul lor personal, seumpind și mai mult mărfurile. Și astfel se crează bogății pe spărea consumatorului, care crede că se îngrijește de el singur, pe când în realitate, poartă numai grija comerciantului.

Dar asta e caracteristica timpurilor tulburi. N'avem ce face...

**PRIMĂRIA MUNICIPIULUI ARAD**  
**Serviciul Economic.**  
 Nr. 15.964—1941.

**PUBLICAȚIUNE**

Se aduce la cunoștința celor interesați că, Primăria Municipiului Arad, va ține în zilele de 3 și 4 Iunie 1941, conform specificării mai jos, următoarele licitații publice:

**În ziua de 3. Iunie 1941:**  
**orele 9 a. m.**

Refacerea pavajului din piatră brută din Str. Rusu Sirlanu din cartierul Gal, Strada Grădinarilor și strada Bisericii până la Str. Anton Pan, în valoare de lei: 1.050.000.

**orele 9.30 a. m.**  
 Aprovizionarea cu 4150 m. c. plăciș de 1—5 cm. în valoare de lei: 1.245.000.

**orele 10 a. m.**

Reconstruirea îmbrăcămintei de pavaj cu îmbrăcămintă de asfalt pe acostamentele străzilor Calea Bănațului, Piața Plevnei, Trib. Dobra, în fața Spitalului Central și în fața Spitalului de copii, în valoare de lei: 840.412.

**orele 10.30 a. m.**

Construirea pavajului cu piatră brută în pat de nisip pe drumul principal din cimitirul „Eternitatea” în valoare de lei: 722.920.

**orele 11 a. m.**

Reconstruirea pavajului din pavele normale pe partea carosabilă din Calea Aurel Vlaicu de la drumul

comunal Arad—Curtici până la ramificația cu Calea Victoriei, în valoare de lei 700.000.

**orele 11.30 a. m.**

Construirea trecătorilor la încrucișări de străzi din cuprinsul Municipiului din piatră brută, în valoare de lei: 365.000.

**orele 12 a. m.**

Reconstruirea pavajului din piatră brută pe partea carosabilă din Str. Pictorul Grigorescu, în valoare de lei: 207.366.

**În ziua de 4. Iunie 1941:**  
**orele 9 a. m.**

Reparații generale la Teatrul Comunal din Arad, în valoare de lei: 640.000.

**orele 9.30 a. m.**

Transformarea clădirii cinematografului din Grădiște, în Casa Culturală, Cămin de zi pentru copii mici, dispensar medical și băi populare, în valoare de lei: 1.845.000.

**orele 10 a. m.**

Închirierea, pe timp de 3 ani, a Grădinei de vară de la cinematograful „Central”.

**orele 10.30 a. m.**

Închirierea, pe timp de 3 ani, a bufetului și restaurantului de la Ansula Trinității.

**orele 11 a. m.**

Vânzarea terenului din str. Barbu Lăutarul, în întindere de 954 st.

**orele 11.30 a. m.**

Transportarea de la gară la insti-

tuțiile Primăriei a 400 vagoane lemne de foc.

Licitațiile vor fi ținute cu oferte scrise, închise și sigilate (ceruite), însoțite de o garanție provizorie de 5% din valoarea ofertei, iar ofertele se vor depune la camera nr. 58 la Biroul Licitațiilor al acestei Primării, în conformitate cu dispozițiile art. 88-110 din Legea Contractatilității Publice, Regulamentul Oficiului Central de Licitații și Normele Generale pentru ținerea licitațiilor, legea pentru simplificarea formalităților în administrațiile locale din 28 Ianuarie 1940 și în conformitate cu actele de sarcini, care pot fi văzute în fiecare zi de lucru, în orele oficiale la Biroul Licitațiilor.

Arad, la 13 Mai 1941.

Primar, ss. **Dr. Cornel Radu**  
 General secretar, ss. **Lazăr Văliș**  
 Pentru conformitate, **Flueras Pavel**

Cel mai bine informat cotidian este „Credința”.

Vânzare estină de covoare mici și mari, indigene și străine.

Dormitor francez nou, mobilă moderne, dulapuri combinate, camerier, mese de scris, sufragerii noi și uzate, mobilă pentru bucatărie, canapele, mobilă antică — estină de vânzare la

**TEMPO**

casă de comision Arad (Palatul Fischer Eliz).

**NOUL MERS AL TRENURILOR**

ARAD. Noul mers al trenurilor, cu indicarea plecărilor și sosirilor din gara Arad, a apărut și se găsește de vânzare la toate chioscurile de ziare și debitele de tutun.

**I. MOT** Agentură generală de comerț  
 Arad, Str. General Berthelot No. 8.  
 Mijlociri pe termen a tuturor tranzacțiilor comerciale:  
 Cautăm imobile mari pentru cumpărare ori schimb în Oradea, Cluj.  
 Cautăm imobile de vânzare în Arad, un autocalion Ford perfectă stare de vânzare.  
**Telefon 11-90** 359



# U t i m a o r ă

## Lupte inversunate la Tobruk

ROMA. Agenția Stefani anunță că în jurul Tobrukului se dau lupte grele. Astfel ieri, un grup de 30 care de luptă engleze, după o violentă pregătire de artilerie, au atacat liniile deținute de armatele

axel. Carele blindate au fost lăsate să se apropie până la o distanță de 150 metri, când forțele axel au deschis, asupra lor un foc ucigător. Șase din carele de luptă s'au oprit imediat, iar alte câteva au fost a-

prinse. Restul, împreună cu detașamentele de infanterie ce le urmau, au fugit. De altfel, englezii au încercat să iasă din Tobruk, dar au fost împiedecați de trupele germano-italiene.

## Peste 3000 răniți la Cairo și Haiffa

CAIRO. Un număr mai mare de soldați australieni și nezeelandezi se găsesc în orașele Haiffa și Cairo, unde sunt internați în spitale, fiind răniți. Se precizează că nu-

mărul acestora este mai mare de trei mii și că toate spitalele și celelalte edificii ce au putut fi instalate pentru spitale, sunt aproape supraîncărcate de englezi. Coman-

damentul militar britanic din Cairo s'a adresat autorităților egiptene cu rugămintea de a pune la dispoziția trupelor de aici și alte clădiri și lazarete.

## Pompierii din Londra insuficienți pentru stingerea incendiilor provocate de bombardamentele germane

BERLIN. (Rador). Din Londra se anunță că formațiunile de pompieri și de apărare pasivă din Londra nu au putut face față distrugerilor și incendiilor provocate de aviația germană. Ca urmare s'a

făcut un apel pentru a se forma noi unități de pompieri din comunele și provinciile din apropierea Londrei. În același timp s'au luat măsuri pentru ca electricienii între 18—54 ani din întreaga An-

gie să fie concentrați la Londra, Plymouth și alte centre industriale și de producție militară, pentru a repara instalațiile electrice distruse, care împiedecă în mare măsură producția uzinelor.

## Sârbii și evreii din Croația obligați să depună aparatele de radio

ZAGREB. (Rador). Printr-o decizie a direcției generale a poștelor, toți evreii și sârbii sunt obligați ca în termen de 24 ore să-și depună aparatele de radio la societatea de radiofuziune. Pentru evreii s'a interzis circulația în timpul nopții.

## Guvernul francez a interzis importul ziarelor elvețiene

BERNA. Agenția DNB transmite: Guvernul francez a interzis intrarea ziarelor elvețiene în Franța. Interdicția este — scrie agenția DNB — în legătură cu noua organizare a presei franceze.

## Partidul naționaliștilor egipteni împotriva englezilor

CAIRO. Partidul naționalist Wafd a remis în cursul zilei de ieri, răspunsul său la pretențiunile regelui Faruk pentru a face parte dintr-un guvern de coaliție. Prin

răspunsul dat regelui Faruk, partidul Wafd arată că este dispus să participe într-un guvern de coaliție, dar numai cu condițiunea ca

guvernul Egiptului se va ține departe de politica Angliei și în cazul că nu va intra în conflictul actual.

## Furt la administrația financiară din Arad

ARAD. Azi înainte de amiazi pe culoarele administrației financiare, necunoscuți, au furat suma de 26.000 lei. Imediat după ce s'a dat alarma, toate intrările au fost închise, poliția procedând la percheziționarea persoanelor ce staționau pe culoarele, prin birourile și ghișeele administrației financiare.

## Descoperirea și prinderea unei mari bande de traficanți de minore din Arad

ARAD. În urma unui denunț făcut de părintele unei fetițe de 13 ani, care căzuse în ghirlele unei femei fără suflet care o vindea bărbajilor pentru 2—300 lei, în urma cercetărilor făcute de comisarii Deheleanu

și Chiariu din Chestura locală, a fost descoperită o vastă organizație de traficanți și coruptori de minore. În cursul cercetărilor au fost identificate și găsite 15 mingre sub 12 ani, care căzuseră victime trafic-

canților de carne vie. Conducătoarele organizației de traficanți sunt Elena Csapó din Str. Calvin 3 și prostituata Aurelia Dreclin din Arad. Cercetările sunt în continuare.

IN CURAND TOȚI ARABII SE VOR RASCULA ÎMPOTRIVA ANGLIEI

IERUSALIM. Agenția DNB anunță: Guvernul Irakului a adresat un apel Afganistanului, cerându-i ajutoare. După primirea acestui apel, guvernul afgan s'a adresat ministrului L. K. Anic, cerându-i să intervină la Londra pentru soluționarea conflictului anglo-irakian, există temeri serioase că în curând întreaga lume arabă se va răscoli împotriva Marii Britanii.

IN FIECARE SEARA SE VA RAPORTA NUMARUL VAGOANELOR NECESARE TRANSPORTULUI DE PORUMB

BUCUREȘTI. Subsecretariatul de stat al aprovizionării, pentru a înlesni transporturile de porumb dintr-un județ în altul, face cunoscut că toate prefecturile și organele încredințate cu aprovizionare vor raporta în fiecare seară numărul vagoanelor cerute pentru transportul porumbului.

ARABIA NU MOBILIZEAZA ÎMPOTRIVA IRAKULUI

CAIRO. Agenția DNB transmite: Ministrul Arabiei la Cairo a declarat că Arabia nu mobilizează trupe pentru a porni împotriva Irakului.

COMISARUL BRITANIC DIN PALESTINA A ORDONAT EVACUAREA FEMEILOR ȘI COPIILOR

BEIRUTH. Înaltul comisar britanic a luat măsuri pentru evacuarea copiilor și femeilor engleze din Palestina. Supușii englezi din această categorie vor fi transportați în India, via Egipt.

IRAKUL NU SUFERA NIMIC DE PE URMA BLOCADII ENGLEZE

ISTAMBUL. (Rador). Se anunță din Beirut că Irakul nu va suferi de pe urma blocadei engleze, deoarece aprovizionarea țării este organizată pe baze autarhice.

FURTURI

ARAD. Femeia Nedea Lucreția, din Arad, C. 6 Vânători, a fost înaintată Parchetului Tribunalului Arad pentru furturi săvârșite în dauna locuitorilor.

— Individii Pop Ioan și Bradu Dumitru din Arad, au fost înaintați Chesturei locale, fiind prinși în exercițiul funcțiunii pe când furau lemne din gara CFR Arad. Cazul se cercetează.

TRIMIȘI ÎN JUDECATA

S'au dresat actele de dare în judecată contra indivizilor Filip Teodor din com. Prunișor, jud. Arad și Luț Ioan din Arad pentru faptul că au fost prinși jucând cărți pe bani. Actele împreună cu corpurile delict s'au trimis Parchetului.

Credința. — Proprietar și editor: Asociația Ziaristilor și Publiciștilor Români din Arad, persoană juridică înregistrată la Tribunalul Arad, Secția III-a sub Nr. FI-31-1940. — Redactor responsabil: SIMION MICLEA. — Redacția și administrația: Arad, Str. Eminescu Nr. 3. Telefon Nr. 13-99

Redacția și Administrația din Timișoara: I. Str. Eugen de Savoya No. 9. et. I. 14. — Telefon 22-62. — Redacția și administrația pentru Deva și Hunedoara: Deva, Piața Unirii Nr. 12. Telefon 340. — Jiarul Tipografiei de Presă Arad